information Management in a Malti-Ateracy Brandmann - Proceedings of the Net of Section 2013 - NILS - Linker stay to administration (2013) - NILS - Linker stay

## Information Management in a Multi-literacy Environment

# Proceedings of the NILIS Research Symposium 2013 29th November 2013



National Institute of Library & Information Sciences (NILIS),

University of Colombo,

Sri Lanka.

### Contents....Contd.

යු. ඩී. හිරුණි කාංචනා, පුස්කකාලය, වෘත්තීය තාක්ෂණ විශ්වවිදාාලය, රත්මලාන, සහ 83 ඩබ්. පෙනෙවිරත්න, පුස්තකාලයාධිපතිනි, ශුී ලංකා විවෘත විශ්වවීදහාලය, නාවල, තුගේගොඩ සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින්ගේ තොරතුරු අවශානා සහ තොරතුරු ගවේෂණ වර්යා: සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිදහාලය ඇසුරින් කරන ලද අධාායනයක්. (Information needs and information searching behaviour of students in fine arts: a study at the University of Visual and Performing Arts) Lionel R. Amarakoon, Librarian, University of Bolton - WCMT Campus Sri Lanka 95 and Sakunthala Kumari Amarakoon, University of Greenwich, London Information Literacy and Higher Education: with special reference to University of Bolton, Academic Centre Sri Lanka Session 3 Theme paper: Mr. Upali Amarasiri, Director - NILIS 117 Open Access; Dawn of a New Era on Research and Librarianship in Sri Lanka Kamani Perera, Librarian, Regional Centre for Strategic Studies (RCSS) 121 Mobile Applications for Knowledge Discovery P.H.Nishantha Sampath, Lecturer, Department of Commercial Law, Fac. of Law 131 Copyright and freedom of expression: a Sri Lankan perspective Anusha Wijayaratne, Senior Assistant Librarian, Open University of Sri Lanka 133 Future of Document Delivery Services and Information Sharing Among Sri Lankan Libraries through OUSL Experience Session 4 උදිත අලහකෝන්, සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, ජාතික පුස්තකාල හා විදෙසන විදසා 149 ආයතුනය මහජන පස්තකාල විසින් සපයන පුජා තොරතුරු සේවා පිළිබඳ විමර්ශනාත්මක අධ්ායනයක් Komathy Murugathas and Nadesamoorthy Thayaparan, Medical Library, 163 University of Jaffna. A study on the purchasing power of periodicals by the Medical Library. University of Jaffna during the period from year 2000-2012 ඩී.ජී.ඒ.එස්. මල්කාත්හි, සහකාර පුස්තකාලයාධිපතිති, වයඹ විශ්ව විදුහලය 1.5 ශී ලංකාවේ ධීවර කර්මාන්තය ආශිත තොරතුරු සන්නිවේදනය පිළිබඳ වීමර්ශනාත්මක අධ්යයනයක් (An explorative study on information communication associated with the fisheries industry in Sri Lanka).

Information Management in a Mulfi literacy Environment Proceedings of the NILIS Symposium 2013 NILIS, University of Colombo Shiranka 29 November 2013

සෞන්දර්ය කලා විදාහාර්ථින්ගේ තොරතුරු අවශානා සහ තොරතුරු ගවේෂණ චර්යා: සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිදාහාලය ඇසුරින් කරන ලද අධායනයකි.

> යූ. ඩී. හිරුණි කාංචනා පුස්තකාලය, වෘත්තිය තාකෂණ විශ්වවිදපාලය, රත්මලාන. udhkanchana@yahoo.com

ආචාර්ය ඩබ්. සෙනෙවිරත්න\* පුස්තකාලය, ශුී ලංකා විවෘත විශ්වවිදහාලය, නාවල, නුගේගොඩ Wathmanel.ousl@gmail.com

### හැඳින්වීම

වර්තමාන සමාජය අඩු වැඩි වශයෙන් තොරතුරු පදනම් කරගත් සමාජයකි. ලොව පූරා ම තොරතුරු පරිභෝජනය වැඩි වශයෙන් සිදු වන අතර ඊට සාපේක්ෂව තොරතුරු බිහි වීමේ පුවණතාවක් ද දැක ගත හැකි ය. පුද්ගලයාගෙන් පුද්ගලයාට ඔවුන් වෙන පැන නගින කොරතුරු අවශාතා, අවස්ථානුකූලව විවිධ ස්වරූප ගනී. එමෙන් ම එක් එක් විෂය ක්ෂේතුයන් අනුව ද තොරතුරු අවශාතා විෂමතා පුකට කරවයි. තොරතුරු අවශාතා සපුරා ගැනීමට යම් පුද්ගලයෙකු අනුගමනය කරන කියාමාර්ගු ඇසුරින් ගවේෂණ වර්යා යන සංකල්පය හදුනාගත හැකි ය. ගවේෂණ වර්යාවන් ද පුද්ගලානුබද්ධව හා වෙනත් සාධක මත විවිධ වේ. එබැවීන් <u>තොරතුරු මධාාස්ථානයන්ට හා ඒවායෙහි</u> නියුක්ත පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ට ද එක් එක් පාඨක කණ්ඩායම්වල තොරතුරු අවශාතා හඳුනාගැනීම අතිශයින් වැදගත් වනු ඇත. පුද්ගල තොරතුරු අවශානා පිළිබඳ අවශෝධයෙන් යුක්තව නොරතුරු සම්පාදනය කිරීම මගින් වඩාත් සාර්ථක තොරතුරු සේවාවක් ලබා දිය හැකි වේ. Zhang (1998) අවධාරණය කරන ආකාරයට ද සාර්ථක තොරතුරු සේවාවක් සැපයීම සඳහා පාඨකයාගේ තොරතුරු අවශාතා හා තොරතුරු ගවේෂණ වර්යාවන් ගැඹුරින් අවබෝධ කරගැනීම පුධාන අවශාතාවයකි. හඳුනාගත් සමාජ හෝ පුද්ගල කණ්ඩායම් හි තොරතුරු අවශාතා සහ ගවෙෂණ වර්යා වීමසා බැලීම පිනිස ජාතික හා අන්තර්ජාතික වශයෙන් සිදු කරන ලද අධාායනයන් රැසක් හමු වේ. නමුත් ශී් ලාංකේය අධාාපන පසුතලය තුළ සෞත්දර්ය කලා විදහාර්ථිත්ගේ තොරතුරු අවශාතා සහ ගවේෂණ වර්යා පිළිබඳව පර්යේෂකයින්ගේ අවධානය මෙතෙක් යොමුව නැත.

මානව සමාජයට සංවේදී මිනිසුන් බිහි කිරීමේ ලා සෞන්දර්ය කලා විෂය ක්ෂේතුය මගින් ඉටුවන මෙහෙය සුලු කොට තැකිය නො හැක. සෞන්දර්යාත්මක ගුණය හෝ කලා රසය විදගැනීමේ ශක්තිය ඇති සත්වයා මනුෂායා සේ සැළකේ. මන්ද ඒ සඳහා මනසින් උසස් විය යුතු බැවිනි. පූර්චෝක්ත විෂය ක්ෂේතුය බෙහෙවීන් පුායෝගිකත්වයට නැඹුරු, විශේෂිත විෂය ක්ෂේතුයක් බැවින් එය හදාරතු ලබන විදාහර්ථින්ගේ තොරතුරු අවශානා සහ ගවෙෂණ වර්යාවන් ද විශේෂිත විය හැකි ය. එවැනි පසුතලයක පිහිටා සිදු කරන ලද මෙම අධායනය මගින් ශීී ලංකාවේ විශ්වවිදාහලයන් හි සෞන්දර්ය කලා විදාහර්ථින්ගේ තොරතුරු අවශාතා සහ ගවේෂණ වර්යාවන් විමසීමට ලක් කෙරේ. ඒ සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිදහාලය ඇසුරිනි. මෙම අධාායනයේ දී සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින්ගේ තොරතුරු අවශාතා, ඔවුන්ගේ තොරතුරු ගවේෂණ වර්යා, ඔවුන් විසින් භාවිත තොරතුරු මූලාශු හා මාධාා සහ ඔවුන් තොරතුරු ගවේෂණයේදී මුහුණපාන ගැටළු හඳුනාගනු ලැබ ඇත.

### අධාායනයේ අරමුණු

මෙම අධාායනය පහත දැක්වෙන පුධාන අරමුණු තුන ඔස්සේ සිදු කරනු ලැබූයේ ඒ ඇසුරින් සකස් කරගත් විශේෂ අරමුණු ද අනුව ය. සෞත්දර්ය කලා විදාහර්ථින්ගේ තොරතුරු අවශාතා හඳුනා ගැනීම, ඔවුන්ගේ තොරතුරු ගවේෂණ වර්යා පරීක්ෂා කර බැලීම, සෞත්දර්යය කලා විදාහර්ථින් තොරතුරු ගවේෂණයේ දී මුහුණ පාන ගැටළු හඳුනා ගැනීම පුධාන අරමුණු වේ.

### කුමවේදය

මෙම පර්ශ්ෂණය පවතින තත්වයක් පිළිබඳව විගුහ කෙරෙන පර්ශ්ෂණයකි. (Realistic) එබැවිත් මෙම අධාායනය සිදු කිරීමට සමීක්ෂණ කුමවේදය (Survey Methodology) තෝරා ගනු ලැබිණ. මෙහි දී දත්ත රැස් කිරීමට පුශ්නාවලි කුමය තෝරා ගත් අතර නියැදිය සමහ අවශා පරිදු සොකච්ඡා කිරීම මගින් ද දත්ත රැස් කරනු ලැබ ඇත.

### සංගහනය සහ නියැදිය

මෙම අධායනයේ දී යොදාගත් සංගහනය වන්නේ සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිදාහලයිය නර්තන හා නාටා කලා පීඨය, සංගීත පීඨය සහ දෘෂා කලා පීඨය යන පීඨ තින්වයෙහි දෙවන, තෙවන හා සිව්වන වසරවල සමස්ත උපාධි අපේකෂක අපේකෂිකාවන් ය. එකී සමස්ත සංගහනය 1505 කි. නියැදිය වශයෙන් ඉහත සඳහන් කළ පීඨ තිුත්වයෙන් එනම් අනු ස්ථරායනයෙන් සියයට සංඛාාවක් ලබා ගන්නා ලදි. පීඨ තිුත්වයෙහි ම සමස්ත නියැදිය 180 ක් වේ.

### දත්ත විශ්ලේෂණය

SPSS මෘදුකාංගය භාවිත කරමිත් දත්ත විශ්ලේෂණය කරන ලදි. අවශා වගු භා පුස්තාර ලබා ගැනීමේ දී අවශා පරිදි Excel මෘදුකාංගය ද භාවිත කරනු ලැබිණ. සම්පූර්ණ කර ගත්තා ලද පුශ්තාවලියෙහි ඇතුළත් දත්ත අංකතය කර (code) පරිගණකයට ඇතළත් කරන ලදුව දත්ත විශ්ලේෂණය කරන ලදි. මෙහි දී Frequency, Descriptive statistics, Correlation, Chi-squre පරික්ෂාවත් සිදු කර ඇත.

### සාහිතා ගවේෂණය

සෞන්දර්ය කලා විදාහර්ථීන්ගේ තොරතුරු අවශානා සහ ශතාරතුරු ගවේෂණ වර්යා පිළිබඳව කරනු ලබන මෙම අධායනය සඳහා අවශා පසුබිම අවබෝධ කරගැනීම පිනිස පවතින සාභිතාාය, වීමසා බැලීමේ දී මේ හා සම්බන්ධ වන සැළකිය යුතු මට්ටමේ සාභිතාායක් පවතින බව පැහැදිලි විය. ඒ අනුව මාතෘකාව හා පර්යේෂණ අරමුණුවලට ගැලපෙන සේ තොරතුරු අවශානා, විදාහර්ථීන්ගේ ලතාරතුරු අවශාතා, තොරතුරු ගවේෂණ වර්යා සහ තොරතුරු ගවේෂණ ගැටළු යන සංකල්ප යටතේ පර්යේෂණය සිදු කරන ලදි.

(Wikipedia, 2013) පවතින සාභිතාපයට අනුව නොරතුරු අවශානා යනු, දැනුවන්ව හෝ නොදැනුවත්ව, තනි තනිව හෝ කණ්ඩායම් වශයෙන් අවශානා සපුරා ගැනීම සඳහා අවශාවන නොරතුරු සොයාගැනීමට ඇති කැමැත්ත යි.

Cowan (2004),කලාකරුවන්ගේ තොරතුරු අවශාතා සහ මූලාශු පිළිබඳ කරන ලද අධ්‍යයනයක් පවතින සාහිත්‍යයෙන් හමු වේ. කලාකරුවන්ගේ කටයුතුවල ස්වභාවය ඔවුන්ගේ තොරතුරු ගවේෂණ වර්යාවන්ට හෝ සොයනු ලබන තොරතුරු කෙරෙහි බලපෑමක් ඇති කරන්නේද යන්න වීමසීමට ලක් කර ඇත. ඔවුන්ගේ තොරතුරු ගවේෂණය පුස්තකාලයෙන් පරිබාහිරව ද සිදු වන බව පුතිඵල මගින් අනාවරණය වේ.

පවතින අධ්‍යයන ඇසුරු කොටගෙන කොබලෙඩික් (Cobbledick, 1996)වීසින් කලාකරුවන්ගේ තොරතුරු අවශ්යතා පහත සඳහන් පරිදි වර්ග පහකට බෙදා දක්වයි. උත්තේජනාත්මක තොරතුරු, විශේෂිත දෘෂාා කලා තොරතුරු, තාක්ෂණික තොරතුරු, කලා ලොව තුළ පුවනතා සහ අවස්ථා පිළිබඳ තොරතුරු, වාහපාරික තොරතුරු යනුවෙනි.

Ajiboyeසහ Tella (2007),විදහාර්ථින්ගේ පුමුඛතම තොරතුරු අවශාතාවය වූයේ අධායන තොරතුරු බව පුකාශ කරනි. අනෙකුත් තොරතුරු අවශාතාවයන් ද පවතින නමුත් ඒවා අධායන තොරතුරු තරම් ම වැදගත් නොවේ. තොරතුරු අවශාතා සහ ගවේෂණ වර්යා පිළිබඳ පර්යේෂණවල ආගමනයෙන් මෙම කියාවලියෙහි විවිධ පියවර හදුනාගැනීම සඳහා නොයෙක් ආකෘති (Models) යෝජනා විය. Kuhlthau (2013),තම අධායනය ඇසුරෙහි තොරතුරු ගවේෂණ ආකෘතියක් ඉදිරිපත් කරනු ලබයි. එම ආකෘතියෙහි පියවර හයක් වේ. ඒවා නම්, පුවේශය, තේරීම, ගවේෂණය, සූතුකරණය, එකතු කිරීම, ඉදිරිපත් කිරීම යනුවෙනි. Hemming (2007)පෙන්වා දෙන ආකාරයට කලාකරුවන් බොහෝ විට පුස්තකාල භාවිතය කෙරෙහි උනන්දුවක් නොදක්වන අතර ඔවුන්ගේ තොරතුරු ගවේෂණ කියාවලිය නිර්මාණාත්මක කාර්යයන් හා සම්බන්ධ බව පැවසිය හැකි ය. ඔවුන්ට පුස්තකාලයෙන් තොරතුරු ගවේෂණයේ දී බොහෝ විට කිසිවෙකුගේ සභායක් අවශා වේ. යම් යම් සමාජ කියාකාරකම් හා සම්බන්ධ වීමෙන් ද ඔවුහු තොරතුරු ලබා ගනිනි.

සාහිතා: ගවේෂණය මගින් අනුගමනය කළ යුතු පර්යේෂණ කුමවේදය සහ පුශ්නාවලිය සකස් කළ යුතු ආකාරය පිළිබඳව අවබෝධය ද පර්යේෂණය සිදු කළ යුතු ආකාරය පිළිබඳව ද අදහසක් ලබාගත හැකි වීය.

### පුතිඵල විශ්ලේෂණය හා සාකච්ඡාව

තෝරාගත් නියැදියෙහි පුතිවාර මට්ටම 100% කි. සෞත්දර්ය කලා විදාාර්ථින් තම උපාධිය සඳහා හදාරනු ලබන වීෂයයන්ගෙන් වැඩි වීෂය පුනිශතයක් පුායෝගික වීෂයයන් ය. 93% ක පුනිශතයක් ඒ බව සනාථ කරනු ලැබ ඇත.

### තොරතුරු අවශානා

ඔවුන්ගේ වෙත පවතින පුධානනම විෂයානුබද්ධ තොරතුරු අවශානාවය වන්නේ විභාග සඳහා සූදානම වීමට අවශා තොරතුරු පිළිබඳ අවශානාවය යි. එමෙන් ම විෂයානුබද්ධ තොරතුරු අවශානාවයන් අතර නිර්මානකරණයේ යේදීමට අවශා තොරතුරු ද ඉතා වැදගත් කොට සළකා ඇත. එය 60% ක පුතිශතයකි. ඔවුන්ට හැදෑරීමට සිදුව ඇති පුායෝගික විෂය පුමාණය වැඩි බැවින් නිර්මාණ කාර්යයන් හි නිරත වීම ද විෂයානුබද්ධ අවශාතාවයක් බැවින් එසේ වන්නට ඇත. මෙම විෂයානුබද්ධ අවශාතාවය සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින්ට පවතින විශේෂිත තොරතුරු අවශාතාවයක් සේ සැළකිය හැකි වේ. මන්ද යන් වෙනත් විෂය ක්ලේතුයන්ට අයත් විදහාර්ථින් අතර නිර්මානකරණයේ යේදීමට අවශා තොරතුරු පිළිබඳ අවධානයක් පවතින බව සාහිතා විමසුමේ දී දැකගත නොහැකි වූ බැවිනි.

පුසංග පැවැත්වීමට අදාල තොරතුරු වැදගත් සේ සළකතු ලැබ ඇති අතර පීඨය අනුව එය වෙනස් වේ. සංගීත පීඨයට එය වැඩි වශයෙන් අවශය වන නමුත් දෘෂාය කලා පීඨයට අඩු අගයක් ගනු ලබයි. කයි වර්ග (chi-square) පරීක්ෂාවට අනුව ද P අගය 0.01 ට වඩා අඩු බැවින් පුසංග පැවැත්වීමට අදාල වන තොරතුරු පීඨය මත වෙනස් වන බව තවදුරටත් පැවසිය හැකි ය. පුායෝගික තොරතුරු අවශානා අතර පුමුඛත්වය හිමි වන්නේ පායෝගික වීෂය ක්ෂේතුයේ නව පුවනතාවයන් පිළිබඳ තොරතුරු සඳහා ය. දේශීයව හා විදේශීයව පවතින තිර්මාණ පිළිබඳ තොරතුරු සහ පායෝගික කුසලතා වැඩි දියුණු කරගත හැකි මාර්ග පිළිබඳ තොරතුරු දෙවනුවට හා තෙවනුවට වැදගත් සේ සළකා ඇත.

පර්යේෂණ තොරතුරු අවශාතාවයන් වීමසා බලන ලද අතර එහි දී පර්යේෂණයට අදාල වන තොරතුරු ඉතා වැදගත් සේ සළකනු ලැබේ. එය 77% ක පුතිශතයකි. සෞන්දර්ය කලා විදාාර්ථින්ගේ වෙනත් තොරතුරු අවශාතා අතර පුමුබ වන්නේ රැකියා අවස්ථාවන් පිළිබඳ තොරතුරු ය. දෙවනුවට වෘත්තිය පුහුණු අවස්ථා පිළිබඳ තොරතුරු ය. දෙවනුවට වෘත්තිය පුහුණු අවස්ථා පිළිබඳ තොරතුරු වැදගත් වන අතර අවම අගයක් හිමි කරගනු ලබන්නේ වැඩමළු සම්බන්ධ තොරතුරු ය. විදාාර්ථීන්ට, උපාධිය ලබා ගැනීමෙන් පසු නමාට නියුතු විය හැකි රැකියා පිළිබඳව උනන්දුවක් පවතී. සෞන්දර්ය කලා විදාාර්ථීන් හදාරනු ලබන ඇතැම් පාඨමාලා සෘජුවම කිසියම් වෘත්තියකට සම්බන්ධ වන බව මෙම අධ්‍යයනයේ දී හඳුනාගත් කරුණු අනුව පැහැදිලි වේ. ඔවුනු තම දැනුම් මට්ටම අනුව තමාට නිරත විය හැකි රැකියා අවස්ථා පිළිබඳව උනන්දුව දක්වති.

### **ඉතාරතුරු ගමවීෂණ** වර්යා

සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින්ගේ ජනපුියකම තොරතුරු ගවේෂණ මාර්ගය වන්නේ විශ්වවිදහාල ආචාර්යවරුන් සමහ සාකච්ඡා කිරීම යි. ඔවුන් හදාරනු ලබන වැඩි වීෂය පුමාණයක් පුායෝගික වීෂයයන් බැවින් මෙම ක්‍රියාමාර්ගය කෙරෙහි වැඩි නැඹුරුවක් පවතින බව සිතිය හැකි ය. ශුවා දෘෂා මාධා භාවිතය හා ප්‍රස්තකාල භාවිතය ද තොරතුරු ගවේෂණ මාර්ග වේ. සිනමා නිර්මාණ/ නාටා / රූපවාහිනී මාධා නැරඹීම, නාටා හා රංග කලාව හදාරනු ලබන විදහාර්ථින් වඩාත් කැමැත්තක් දක්වන ගවේෂණ මාර්ගයකි. ශාන්තිකර්ම/පුදර්ශන/ සන්දර්ශන නැරඹීම ද ඒවාට ශිල්පින් වශයෙන් සහභාගී වීම ද යන ගවේෂණ මාර්ග අඩු පුතිවාර මට්ටමක් පෙන්නුම කරනුයේ එවැනි ගවේෂණ මාර්ග නිරන්තරවම

අනුගම්නය කළ නොහැකි නිසායවන් විය හැකි ය. මන්ද ගැන්තිකර්ම/පුද්රිශතා/ කත්දර්ශත නියන්තයවන කොසැවැන්වෙන අතර පැවැත්වූතා ද ඒ රඳහා යන්මු වීමට වෙනම කාලයක් ගත කළ යුතු වේ. එහෙන් ම පුතිවාර මට්ටමට අනුව විදහාර්ථිත් වැඩි පිරිසක් කාන්තාවන් වීම ද වවැනි යාවෙෂණ මාර්ග නිරන්තරයෙන් අනුගමනය නොක්රීමට හේතුවක් විය හැකි ය. මෙහි හඳහන් නොහෝ ගමරිෂණ මාර්ග, කොත්දරිය කලා විදහාර්ථිත්ට වියේෂිත වූ ඒවා සේ හැළකිය හැකි වේ.

විද්යාජ්ථික් පුත්තකාල ඇතුරින් කොටතුරු ගණවෂණය කටතු ලබන ආකාර පිළිබදව විමත බැලීමේ දී වැඩි වශයෙන් ම ගාවිත කරනු ලබන කුමය වන්නේ පොත්තේ පොත් රාක්ක වෙන ම ගොස් තොරතුරු ලබා ගැනීම යි 70% ක් එය නිරන්තරවම සිදු කරනි. පුත්තකාල කාර්ය මණ්ඩලයෙන් සභාය ලබා ගැනීම දෙවතුවට වැඩි අගයක් ගන්නා කුමවේදය වේ. යුවි පතිකා සහ අනුකුමණිකා භාවිතය අවම මට්ටමක පවතී.

සෞත්දර්ය කලා විදහාර්ථිත් තොරතුරු ගමේෂණය කරන ආකාරය පිඨයට අනුව වේනක් වේද යන්න පරීක්ෂා කරන ලදි. එහි පුනිඑලයට අනුව P අගය 0.016 වේ. ඒ අනුව එක් එක් පීඨය අනුව විදහාර්ථිත් තොරතුරු ගවේෂණයෙහි යෙදෙන ආකාරය වෙනත් වන බව පැවසිය හැකි ය. එක් එක් පීඨයන් හි පවතින් විෂයෙන් අනුව තොරතුරු ගවේෂණය කිරීම තනි තනිව ද, කණ්ඩායම් වශයෙන් ද යන්න කිරණය වන බව සිතිය හැකි වේ.

තැරඹීම මගින් තොරතුරු ගඩෙෂණය ජනපුියකම වර්යාව වශයෙන් හඳුනා ගැනිණි. 65% ක් නිරන්තරයෙන් මෙම වර්යාව අනුගමනය කරනු ලබන බවට පුකිවාර දක්වා ඇති අතර 29% ක් සාමානයෙන් භාවිත කෙරේ. පුායෝගික විෂය ක්ෂේතුයක් වන සෞන්දර්ය කලා විෂයෙන් හැදෑරීමේ දී විදහාර්ථිත්ව මොහෝ විට කොරතුරු ලබා ගැනීමට සිදු වන්නේ තැරඹීම මගිනි. රංගනයක්, නර්තනයක්, මුර්ති, විතු, වෙනක් කලා නිර්මාණයක් දෙස බලා සිටීමෙන් ඔවුහු නොරකුරු ලබා ගනිකි. මෙය සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථිත්ව පවතින විශේෂිත ගවේෂණ වර්යාවක් සේ සැළකිය හැකි ය. සවත් දීම, සටහත් කර ගැනීම, අදාල අවස්ථාවන් සඳහා සහභාගි වීම ද ගවේෂණ වර්යාවන් වශයෙන් අනුගමනය කරනු ලබති.

පුචිත/ පාරම්පරික ශිල්පීන් වෙතින් කොරතුරු ගවේෂණය කරනු ලබන බවට විද්යාර්ථින් 84% ක් පිළිතුර ලබා දී ඇත. එනම ඔවුන් බහුතරයක් පුචින හෝ පාරම්පරික ශිල්පීන් වෙතින් තොරතුරු ගවේෂණය කරනු ලබන බව යි. කයි වර්ග පරික්ෂාවෙන් ද ඒ බව තහවුරු විය. සෞත්දර්ය කලා විද්යාර්ථීන් පාරම්පරික/ පුචින ශිල්පීන් වෙතින් තොරතුරු ගවේෂණය කරනු ලබන සුලබ කුමවේදය වත්නේ ශිල්පීන් විසින් කරනු ලබන කාර්යයන් නිරීක්ෂණයෙනි.

### කොරතුරු මූලාශු

සෞන්දර්ය කලා විදාාර්ථිත් කම තොරකුරු අවශාතා සසුරාගැනීමෙහි ලා වැඩි වශයෙන් භාවිත තොරකුරු මුලාශුය වන්නේ විශ්වවිදාාල ආචාර්යවරුන් ය. පොත් යනු දෙවනුවට වැදගත්වන මූලාශුය යි. සමකාලීන මිනුයින්, වීෂය පුචිනයින්, ශුවා දෘෂා මාධා මූලාශු ආදිය ද විදාාර්ථිත් අතර පුවලිතව පවතින තොරකුරු මූලාශුයන් වේ. එමෙන් ම තමා ලබන අත්දැනීම ද ඔවුන්ගේ තොරකුරු මූලාශු බවට පත් වේ. ඒවා තම නිර්මාණ කාර්යයන්ට මූලාශු කොට ගනු ලබනි.

### කොරතුරු ගමවීමණ ගැටළු

භාෂාමය ගැටළු යනු විදාාර්ජීන්ට පවතින පුබලතම ගවේෂණ ගැටළුව යි. තොරතුරු මූලාශුයන්ගේ නිහකම දෙවනුවට බලපාන ගටළුව වශයෙන් ද තොවතුවට පවතින ගැටළුව වශයෙන් තොරතුරු ගවේෂණයට කාලය පුමාණවත් තොවීම ද සඳහන් කළ හැකි ය. සෞන්දර්ය කලා විදාාර්ජීන් වැඩි වශයෙන් කැමැත්ත දක්වනුයේ සිංහල භාෂාවෙන් තොරතුරු ගවේෂණය කිරීමට ය. එබැවින් වෙනක් භාෂාවන්ගෙන් පවතින තොරතුරු ගවේෂණය ඔවුන්ට ගැටළු ඇති කරවන බව සිනිය හැකි ය. මෙහි දී විදාාර්ජීන් දක්වන ලද අදහස් අනුව නවීන තාක්ෂණික උපකරණ තොමැති වීම ද ගවේෂණ ගැටළුවකි.

පුචීන/ පාරම්පරික ශිල්පීන් වෙසින් තොරතුරු ගවේෂණයේ දී මුනුණ පාන ගැටළු අතර පුමුබ වන ගැටළුව වශයෙන් විදහාර්ථින් සඳහන් කරනුගේ ශිල්පීන් වෙතින් තොරතුරු ලබා ගැනීමට බොහෝ කාලයක් ඔවුන් ඇසුරෙහි ගත කිරීමට සිදු වීම යි. ශීල්පීන් තමා සතු තොරතුරු ලබා දීමට ඇති අකමැත්ත දෙවනුවට බලපාන ගැටළුව වශයෙන් හඳුනාගත හැකි වේ. මෙම දත්ත සතාථ යෙ රෙන කරුණු රැසක් විදහාර්ථින් සමහ කළ සමමුබ සාකච්ඡා මගින් ද අනාවරණය කරගත හැකි විය. එනම්, පාරම්පරික ශිල්පීන් වෙනින් කොරතුරු ලබා ගැනීමට ඔවුන් හමුවීමට කිහිප වරක් ම යාමට සිදු වීම, එසේ වැඩි කාලයක් ගත කළ ද අවශා පරිදි තොරතුරු ලබාගත නොහැකි වීම, පුවින ශිල්පීන් වූව ද කාර්ය බහුල වීම, ආර්ථික දුෂ්කරතා වැනි ඉත්තුන් මන ඇතැම් ශිල්පීන් අදාල විෂය ක්ෂේතුය අත්තැර වෙනත් ක්ෂේතුවලට යොමු වී සිටීම, ඒ මගින් ඔවුන් සතු පාරම්පරික දැනුම අමතක වීම, ඔවුන් සතු පැරණි අත්පිටපත් නිසි පරිදි සංරක්ෂණය කිරීමක් සිදු නොකිරීමෙන් ඒවාට හානි පැමිණ තිබීම ආදිය යි. මේවා සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින්ට තොරතුරු ගවේෂණයේ දී බාධාවන් ඇති කරවන කරුණු වේ. සොන්දර්ය කලා විෂය ක්ෂේනුයෙහි බොහෝ පුචින / පාරම්පරික ශිල්පීන් සතු දැනුම ඔවුන්ගේ දෙවන පරම්පරාව විසින් ඉදිරියට ගෙන නොයන අවස්ථාවල දී හසල දැනුමැති ශිල්පීන්ගේ හිතය මතු වේ. මෙවැනි තත්වයක් යටතේ සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින්ට ඉතා වැදගත් කොරතුරු ගවේෂණ වර්යාවක් වන පුවින/ පාරම්පරික ශිල්පීන් ඇසුරෙනි තොරතුරු ගවේෂණයේ දී ගැටළු රැසකට මුහුණ පෑමට සිදු වේ.

### නිගමන සහ යෝජනා

සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින් උපායි සඳහා හදාරනු ලබන විෂයයන්ගෙන් වැඩි පුමාණයක් පුායෝගික විෂයයන් වේ. විභාග සඳහා සූදානම් වීමට අවශා තොරතුරු යනු විදහාර්ථින් අතර වැඩිම පුනිවාර ලද විෂයානුබද්ධ තොරතුරු අවශාතාවය යි. ඊට අමතරව දේශනවලට අදාල තොරතුරු, අන්තර්ජාතිකව සිදු කොරෙන නව නිර්මාණ පිළිබඳ තොරතුරු, විෂය ක්ෂේතුයේ නව පුවනතා පිළිබඳ තොරතුරු, නිර්මානකරණයේ යෙදීමට අවශා තොරතුරු, පුසංග පැවැත්වීමට අවශා තොරතුරු, පවතින පුසංග/ පුදර්ශන/ ශාත්තිකර්ම පිළිබඳ තොරතුරු, ආදී විෂයානුබද්ධ තොරතුරු අවශාතා පවතී. මෙම තොරතුරු අවශාතා සෞන්දර්ය කලා විදාහර්ථින්ට පවතින විශේෂිත අවශාතා සේ සැළකිය ගැකි ය. ඔවුන්ගේ විෂය ක්ෂේතුය පුායෝගිකත්වයට වැඩි නැමුරුවක් දක්වන බැවින් මෙවැනි ශතාරතුරු අවශාරතා පවතින බවට නිග®නය කළ ගැකි වේ. ඔවුහු උපාධියට අදාලව පුායෝගික නිර්මාණාකරණයේ යෙදිය යුතු අතර ඒ සඳහා පවතින ශතාරතුරු අවශාරතා අතර පුායෝගික විෂය ක්ෂේතුයේ නව පුවනතා පිළිබඳ කොරතුරු පුමුබ වේ.

චිශ්වවිදයාල ආචාර්යවරුන් සමඟ සාකච්ඡා කිරීම, සෞත්දර්ය කලා විදාාර්ථින් අතර ජනපුියකම කොරකුරු ගවේෂණ මාර්ගය වේ. පූස්තකාල පරිහරණය, ශුචා දෘෂා මාධ්ය භාවිතය, ශාත්තිකර්ම/ පුසංග/ පුදර්ශන නැරඹීම හා ඒචාට ශිල්පීය දායකක්වය සැපයීම, සම්මන්තුණ/ වැඩමුළු සඳහා සහභාගින්වය, අන්තර්ජාල භාවිතය, කලා කෘති අධ්යයනය ඔවුන්ගේ අනෙකුත් නොරතුරු ගවේෂණ මාර්ග කිහිපයක් සේ හඳුනාගත හැකි ය.

සෞත්දර්ය කලා විදහාර්ථ්හු තනි තනිව තොරතුරු ගවේෂණයට වැඩි කැමැත්තක් දක්වති. කණ්ඩායම් වශයෙන් තොරතුරු ගවේෂණය ද සිදු වන නමුත් එය එතරම් සුලබ තොවතුයේ ශාත්තිකර්ම/ පුදර්ශන ආදියට සහභාගි වීම, නාටා නැරඹීම, සාමූහික නිර්මාණවල යෙදීම ආදි කණ්ඩායම් කියාකාරිත්වයන් නිරත්තරව සිදු නොවන බැවිත් විය හැකි ය. මෙම තත්වය එක් එක් පීඨය අනුව වෙනස්කම් පෙත්වයි.

ඔවුන්ගේ තොරතුරු ගවේෂණ වර්යා විශේෂත්වයක් පෙන්නුම් කරන අතර තැරඹීම මගින් තොරතුරු ගවේෂණයට වැඩි නැඹුරුතාවයක් දක්වයි. ඊට අමතරව සවන් දීම, සටහන් කර ගැනීම, අදාල අවස්ථා සඳහා සහභාගිත්වය, පුායෝගික දායකත්වය සැපයීම වැනි චර්යාවන් ද පෙන්නුම් කරනු ලබති. ඔවුන්ට පවතින පුායෝගික තොරතුරු අවශාතා මෙවැනි ගවේෂණ චර්යාවන් සඳහා මග පෙන්වන බව සිතිය හැකි වේ.

සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථ්නු පුචිත/ පාරම්පරික ශිල්පීන් වෙතින් තොරතුරු ගවේෂණය කරතු ලබති. ඒ සදහා වැඩි වශයෙන් අනුගමනය කරන වර්යාව වන්නේ ශිල්පීන් විසින් කරනු ලබන කාර්යයන් නිරීක්ෂණය යි. නිවෙස්වලට ගොස් ඔවුන් සමහ සාකච්ඡා කිරීම, නිර්මාණ කටයුතු වලට දායක වීම නිරන්තරව සිදු නොවේ. සෞන්දර්ය කලා විදහාර්ථින් වැඩි පුතිශනයක් කාන්තාවන් බැවින් නිවෙස්වලට ගොස් සාකච්ඡා කිරීම නිරන්තරව සිදු නොවන බව සිනිය හැකි ය.

විදහාර්ථිතු භාවිත ජනපුියතම තොරතුරු මූලාශුය වන්නේ විශ්වවිදහාල ආචාර්යවරුන් ය. පොත්, ශුවත දෘෂහ මාධ්ය මූලාශු, විෂය පුවිනයින්, සමකාලීන මීතුයින්, තමා ලබන අත්දැකීම ඔවුන් ට වැදගත් වන තොරතුරු මූලාශු වශයෙන් සළකති. ඔවුන්ගේ පුායෝගික තොරතුරු අවශාතා සපුරාගැනීමෙහි ලා බොහෝ වීට භාවිත කරනුයේ අව්ධිමත් මූලාශු බව පැහැදිලි වේ. තොරතුරු ගවේෂණයට වඩාත් කැමති භාෂා මාධ්යය සිංහල භාෂාව යි.

තොරතුරු ගවේෂණ ගැටළු අතර භාෂාමය ගැටළුව පමුබ වේ. එය වසර අනුව වෙනස් වේ. පුචිත/ පාරම්පරික ශිල්පීත් වෙනින් තොරතුරු ගවේෂණයේ දී තොරතුරු ලබා ගැනීමට එම ශිල්පීත් ඇසුරෙහි බොහෝ කාලයක් ගත කිරීමට සිදු වීම පුධානතම ගැටළුව යි. එම ශිල්පීත් තොරතුරු ලබා දීමට ඇති අකමැත්ත ද පුබල ගැටළුවකි. බොහෝ විට පාරම්පරික ශිල්පීත් සතු තොරතුරු වෙනත් කිසිදු මූලාශුයකින් ලබාගත නොහැකි ය. ඔවුන් තොරතුරු ලබා දීමට අකමැති වීමෙන්, එම තොරතුරු ඔවුන් සමහම අභාවයට යාම කණාගාටුවට කරුණකි. අධ්‍යායකයට අකුව සෞක්දර්ය කලා විදහර්ටීන් වෙත විශේෂිත තොරතුරු අවශාතා පවතින බව ක් ඊට සාපේක්ෂව ඔවුහු විශේෂිත තොරතුරු ගවේෂණ වර්යා පෙක්කුම් කරකු ලබන බවත් හඳුනාගත හැකි ය. ඔවුන්ගේ තොරතුරු අවශාතා සඳහා සාමානාා විදහාර්ටීන් පරිශීලනය කරනු ලබන තොරතුරු මූලාශු පමණක් පුමාණවත් නොවේ. මන්ද යත්, එය විශේෂිත විෂය ක්ෂේතුයක් වන අතර එහි ලා විදහාර්ටීන් ලබනුයේ නිබඳව පුායෝහිකව පුහුණු විය යුතු දැනුමකි. පුහුණුවෙන් හා පුායෝහික භාවිතයෙන් තොරව සෞන්දර්ය කලා විෂයයන් හි පූවීතක්වයක් ලැබීම උගහට ය.

මහතේදර්ය කලා විදහාර්ථින්ගේ විශේෂිත තොරකුරු අවශාතා සහ ගවේෂණ වර්යාවන්ට ගැලපෙන ගේ පුස්තකාල සේවාවන් සංවර්ධනය වීම සහ ආයතනික වශයෙන් ඒ සඳහා අවශා පසුබිම සකස් කර දීම සුදුසු බවට යෝජනා කළ හැකි ය. බහු මාධා මූලාශු භාවිතය සහ ශිල්පීය ඇසුර විදහාර්ථින්ට වැඩි වශයෙන් ලබා දීම සුදුසු වේ. නිදහස් හා වැඩි ඉඩ පහසුකම් සහිත පරිසරයක් තිබීම ද වැදගත් විය හැකි ය.

### ආශ්ක මූලාශු

- Ajiboye, J. O. and Tella, A. (2007). University undergraduate students' information seeking behavior: Implications for quality in higher education in Africa, *The Turkish online journal of education technology*, Vol.6, Iss. 1, Retrieved January 10, 2013 from http://www.eric.ed.gov/PDFS/ED500071.pdf
- Cobbledick, Susie (1996), The information seeking behavior of Artists:

  Exploratory interviews, Library Quarterly, Vol. 66, No. 4, pp. 343-372, Retrieved January 05, 2013 from http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/search/detailmini.jsp?\_nfpb=true&\_&ERICExtSearch\_SearchValue\_0=EJ532864&ERICExtSearch\_SearchValue\_0=EJ532864
- Cowan, S. (2004), Informing Visual Poetry: Information needs and sources of Artists, Art Documentation, Vol. 32, No. 2, pp. 14-20, Retrieved January 20, 2013 from http://courses.washington.edu/mlis510/fall07/Cowen%20Article.pdf
- Hemming, W. S. (2007), The information seeking behavior of visual artists: A literature review, *Journal of documentation*, Vol. 64, No. 3, pp. 343-362, Retrieved January 12, 2013 from Emerald database.
- Kuhlthau, C. C. (2013), Information Search Process, Online Retrieved
  April 08, 2013 from
  http://comminfo.rutgers.edu/~kuhlthau/information\_search\_process.ht
  m

Wikipedia the free encyclopedia (2013), Information needs. Retrieved February 10, 2013 from http://en.wikipedia.org/wiki/Information\_needs

Zhang, W.(1998), Analyzing Faculty and Staff's Information Needs and Use of Electronic Technologies: A Liberal Arts College's Perspective, Journal of educational media and library science, Vol. 35, No. 03, pp. 218-241, Retrieved 01. 05, 2013 from <a href="http://www.fed.cuhk.edu.hk/en/jemls/199800350003/0218.htm">http://www.fed.cuhk.edu.hk/en/jemls/199800350003/0218.htm</a>

Ms. U D Hiruni Kanchana



Ms. Hiruni Kanchana is currently working as an Assistant Librarian at the University of Vocational Technology, Sri Lanka. She holds a Bachelor Degree and a Diploma in Library and Information Science.

Dr (Mrs.) Wathmanel Seneviratne



Dr (Mrs.) Wathmanel Seneviratne is the Librarian at the Open University of Sri Lanka. She holds a BA, Diploma in Library and Information Science, MLS and PhD from University of Colombo. Dr (Mrs.) Wathmanel possess memberships of ASLLA and ACILIP.



# National Institute of Library and Information Sciences (NILIS) University of Colombo, Sri Lanka

MILIS Research Symposium - 2013

on 29th November 2013

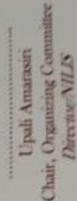
Theme: 'Information Management in a Multi-literacy Environment'

Venue: National Institute of Library and Information Sciences (NILIS) University of Colombo

This is to certify that

Ms. U.D. Hirumi Kanchana

Information needs and information searching behavior of suidents fine arts: a study at the University of Visual and Performing Arts Presented a research paper titled at the above symposium



Opali Amarashi Director sational institute of Cacary & Information Scientise sational institute of Calombe souvershy of Calombe a Curearstunga Municipae Nec